

COMPTE RENDU DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'IMCK
Minutes of the IMCK Board meeting of
TENUE DU 12 AU 13 NOVEMBRE 2015

I. MEMBRES PRESENTS

A. Communauté Presbytérienne au Congo « 31^{ème} CPC »

- | | | |
|----------------|------------|-----------|
| 1. Rév. Jean | Tshidinda | Mamba |
| 2. Mr. Simon | Ntumba | Tshitenge |
| 3. Dr. Patrick | Kabeya | Tshibemba |
| 4. Rév. Lazare | Tshibuabua | Dikebele |

B. Communauté Mennonite au Congo "27^{ème} CMCO »

- | | | |
|----------------|------------|---------|
| 5. Rév. Joly | Birakara | ILowa |
| 6. Mr. Pierre | Tshishimbi | Kasonga |
| 7. Fr. Laurent | Kamizelo | Kianza |
| 8. Dr. Gaspard | Mahuma | |

C. Presbyterian Church in The United States "PCUSA"

- | | | |
|----------------|------------|--|
| 9. Dr. Larry | Sthreshley | |
| 10. Mme Kristi | Rice | |
| 11. Mr. Jeff | Boyd | |

D. Institut Médical Chrétien du Kasai "IMCK »

- | | | |
|-------------------|----------|--------|
| 12. Rév. Zacharie | Mboyamba | Kabala |
| 13. Phcien Alexis | Mayambi | Nzamba |

E. *Etat Government*

- | | | |
|-----------------|---------|---------|
| 14. Dr. Eugénie | Misenga | Kangoji |
|-----------------|---------|---------|

II. MEMBRES EMPECHES *Absent*

- | | | | |
|---------------------|--------------|---------|---------|
| 1. Rév. Dr. Adolphe | Komuesa | Kalunga | |
| 2. Rév. Dr. Joseph | Mulumba | Musumbu | Mukundi |
| 3. Mr. Jack | Muthui (MBF) | | |

III. MEMBRES CONSULTANTS

- | | | |
|--------------------------|------------|--------------------------------------|
| 1. Bernard Kabibu | Bimvulu | « Administrateur » |
| 2. Moise Ngalumulume | Ntumba | « Chef comptable » <i>Accountant</i> |
| 3. Rév. Médard Shamuimba | Mbombo | « Chef du personnel » |
| 4. Rév Trudon Kabasele | Bantubiabo | « Aumônier » <i>Chaplain</i> |
| 5. Mr. Maurice Mubiayi | Buabua | « DSP/ Adjoint » |
| 6. Mme Annie Kapinga | Bakatuseka | « DS » |

IV. DEBUT DE LA REUNION

1ère Journée du 12/05/2015.

15 - CAN - 001 - La réunion a commencé à 9 h 40' par l'exécution du cantique n° 161 chants de victoire « **C'est mon Joyeux service** » suivie de la prière dite par Rév. Joly Birakara Ilowa. La méditation a été tirée de l'Exode 3 : 1-11 et avait pour thème : « Dieu nous appelle pour une mission » par l'Aumônier Kabasele Bantubiabo. La prière finale a été dite par Rév. Tshidinda Mamba.

V. MOT DU PRESIDENT DU CA *Words from chairman of the Board*

15-CAN- 002 -Le Président du CA a souhaité la bienvenue aux membres et les a remercié pour leur dévouement à la cause de l'IMCK. Il les a exhortés en ces termes : « Nous sommes les responsables qui représentons nos trois églises. L'IMCK a besoin des bons leaders, nous devons tout faire pour donner à l'IMCK des leaders capables de faire de cet institution une meilleure institution. Malgré l'absence de deux dirigeants des églises Rév. Dr. Mulumba Musumbu Mukundi et Rév. Dr Adolphe Komuesa Kalunga, nous avons des choses que nous pouvons couvrir et planifier dans cette réunion. Comme disait le président *Kennedy*- Nous ne devons pas attendre ce que l'IMCK peut faire pour nous, nous devons faire quelque chose d'extraordinaire pour donner à l'IMCK l'image de ce que Dieu veut faire pour le Kasai à travers nos trois églises.

The Board President welcomed the members and thanked them for their dedication to the cause of IMCK. He urged them, saying: "We are the leaders who represent our three churches. The IMCK needs good leaders, we must do everything to give the IMCK leaders who can make this institution a better institution. Despite the absence of two leaders of the churches Rev. Dr. Mulumba Musumbu Mukundi and Rev. Dr Adolphe Komuesa Kalunga, we have things that we can meet and plan in this meeting. As said President Kennedy-we should not expect that the IMCK can do for us, we must do something extraordinary to give the IMCK the image of what God wants to do through our Kasai three churches.

VI. VERIFICATION DU QUORUM ET VALIDATION DES MANDATS

15 - CAN - 003 - Le quorum ayant été largement atteint, soit 14 personnes sur 15, la validation de mandat a été effective ce qui a permis au Président du Conseil d'ouvrir les travaux du CA de Novembre 2015.

The quorum being largely achieved, or 14 people out of 15, the validation of its mandate was effective which allowed the President of the Council to open the Board meeting work in November 2015.

VII. ELECTION DU RAPPORTEUR

15 - CAN - 004 - L'Administrateur Bernard Kabibu Bimvulu a été élu rapporteur de la réunion. *The Administrator Bernard Kabibu Bimvulu was elected Rapporteur of the meeting.*

VIII. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR ET DE L'HORAIRE DU TRAVAIL *APPROVAL OF THE AGENDA AND SCHEDULE OF WORK*

15 - CAN - 005 - De même que l'horaire du travail, l'ordre du jour a été adopté hormis le point 9 relatif à la révision des statuts de l'IMCK à cause de l'indisponibilité de tous les deux dirigeants de la 31^{ème} CPC et 27^{ème} CMCo.

As the schedule of work, the agenda was adopted except item 9 on the revision of the bylaws of IMCK because of the unavailability of the two leaders of the 31st CPC and the 27th CMCo.

IX. LECTURE DU COMPTE RENDU DU CA DU 11-12 MAI 2015. READING OF MINUTES OF THE BOARD MEETING OF 11-12 May 2015.

15 - CAN - 006 - Le Compte rendu du CA du 11-12 Mai 2015, ayant été envoyé aux membres il y a plusieurs mois a été supposé avoir déjà été lu par ces derniers. Etant donné qu'il n'y a pas eu débat ou discussion à ce sujet, ce compte rendu a été approuvé.

The minutes of the Board meeting of 11-12 May, 2015 having been sent to members several months ago, it was assumed to have been read by them. As there was no debate or discussion about it, these minutes were approved.

X. LECTURE DU PV DU SOUS-CONSEIL DU 22 SEPTEMBRE 2015 READING OF THE SUB-BOARD MEETING MINUTES OF SEPTEMBER 22, 2015

15 - CAN - 007 - le PV. Du Sous Conseil du 22 septembre 2015 a été lu. Une précision a été donnée en rapport avec l'Ecole de Couture des filles mères ; elle est construite sur le terrain de l'IMCK sur l'autorisation du CA mais elle n'est pas sous sa gestion.

The minutes of the Sub-Board meeting of September 22, 2015 were read. A clarification was given in connection with the School of Sewing for single mothers; it is built on the grounds of the IMCK on the authorization of the Board but it is not under its management.

XI. RAPPORT D'ACTIVITES DE L'IMCK POUR LES DIX PREMIERS MOIS DE 2015 REPORT OF IMCK ACTIVITIES FOR THE FIRST TEN MONTHS OF 2015

15 - CAN - 008 -. Le rapport d'activités de l'IMCK pour les dix premiers mois de 2015 présenté par le Directeur de l'IMCK a été approuvé après discussion et éclaircissement sur certains points.

a) Les dossiers de Dr Remy Nsabua et Mr Jonathan Kajidi Tshibuabua relatifs à leur retour à Tshikaji ont été envoyés dans la commission du personnel.(cfr infra)

b) Pour ce qui est de garde des médecins au Pax, il faudra parler avec Dr Serge Makolo-le Directeur de Pax à ce sujet.

c) Dos. des retraités : - Le PCA a informé aux membres de CA que la lettre que le CA lui avait demandée d'écrire aux anciens missionnaires pour leur contribution au départ en retraite des gens avec qui ils avaient travaillé a été favorablement reçue. La contribution de ces derniers est de \$40.000 au total mais le besoin est de \$130.000. Il cherche à convaincre DFID pour couvrir le reste.

d) Contrôle des agents- Le Chef de Division Provinciale à la Santé(DPS) a expliqué que certains agents de l'IMCK ont eu du mal à se faire contrôler par manque des affectations de l'Etat. Elle demande à l'IMCK de s'en tenir à la convention cadre signé entre l'Etat et l'Eglise du Christ au Congo « ECC » particulièrement en matière de recrutement. Elle a

souhaité que l'IMCK implique l'Etat dans le recrutement des agents pour leur faciliter l'obtention des affectations de l'Etat afin d'éviter les difficultés du même genre dans l'avenir.

e) Chute de consultation au Pax : - Plus ou moins 50% de ce qu'elles ont été l'année passée. Le CA estime qu'il y a une erreur quelque part dans les statistiques ; il recommande au Sous-Conseil de suivre le dossier.

f) Dos. Hydro- Le PCA a montré que les pièces commandées en Allemagne sont prêtes à être envoyées. Elles pèsent 1300Kg, elles vont probablement arriver vers mai 2016.

g) Dos. Effectif des élèves : - Le CA recommande que les effectifs des élèves soient présentés sous forme des tableaux comparatifs.

h) Avenir de l'ITM :- Le CA recommande que le département de l'Education fasse une étude sur l'avenir de l'ITM. D'après le Chef de Division Provincial de la Santé il y a plus d'infirmiers que de besoin (3x plus que le besoin). Faut-il continuer à former d'autres infirmier (e)s quand on sait qu'ils sont en surnombre maintenant ? !! Faut il continuer à faire fonctionner l'ITM oui ou non ?

The IMC's activities report for the first ten months of 2015 presented by the Director of IMCK was approved after discussion and clarification on certain points.

a) The records of Dr. Remy Nsabua and Mr Jonathan Kajidi Tshibuabua related to their return to Tshikaji were sent to the personnel committee. (see below)

b) With respect to on-call by doctors in Pax, a discussion about it is needed with Dr. Serge Makolo, the Director-Pax.

c) On the matter of retirees: - The chairman of the Board informed the members that the letter that the Board had asked him to write to former missionaries for their contributions on behalf of retired people with whom they worked was favorably received. The contribution of these is \$ 40,000 but the total need is \$ 130,000. He will seek to convince DFID to cover the rest.

d) Management of employees- The Head of the Provincial Health Division (SPD) explained that some IMCK officials have struggled for lack of state allocations. She asked the IMCK to stick to the framework agreement signed between the State and the Church of Christ in Congo "ECC" particularly with regard to recruitment. She hoped that the IMCK would involve the State in the recruitment of staff to facilitate the obtaining of State allocations to avoid similar difficulties in the future.

e) Reduction in consultations at Pax: - [These are reported as] more or less 50% of what they were last year. The Board believes that there is a mistake somewhere in the statistics; it recommends that the Sub-Board follow up on the matter.

f) In the matter of the Hydro - The Board chairman showed that the parts ordered in Germany are ready to be shipped. They weigh 1300kg. They will probably arrive around May 2016.

g) Regarding the number of students: - The Board recommends that [the reports on] the number of pupils be presented as comparative tables.

h) Future of the ITM: - The Board recommends that the Department of Education conduct a study on the future of ITM. According to the Head of the Provincial Division of Health, there are more nurses than needed (more than 3x the need). Should we continue to train more nurses(s) when we know they are already in excess now?!! Should we continue to run the ITM or not?

XII. RAPPORT DE LA SITUATION ECONOMICO-FINANCIERE DE L'ANNEE EN COURS *Report on the economic/financial situation for the year underway*

15 - CAN - 009 - L'installation du logiciel de comptabilité initié par le projet ASSP/IMA n'étant pas encore terminée, la situation financière de 2015 vous sera présentée au mois

de mai 2016 avec les données fiables pour l'HBB et PAX qui ne peuvent pas être produites pour le moment

Installation of the accounting software initiated by the ASSP/IMA project is not yet complete. The financial situation for 2015 will be presented in the month of May 2016 with reliable data for HBB [Good Shepherd Hospital] and PAX that cannot be produced at the moment.

XIII. PRESENTATION DES PREVISIONS BUDGETAIRES *Presentation of Budget Forecasts*

15 - CAN - 010 - les prévisions budgétaires de l'HBB et PAX, ITM, ISTM et Clinique dentaire ont été présentées et le CA a pris les résolutions suivantes :

- a) Budget HBB et Pax, en déséquilibre, plus de recettes que de dépenses il a été approuvé avec ce déséquilibre puisque c'est avantageux.
- b) Budget ITM : ce budget a été approuvé après l'avoir équilibré en insérant les fonds de Bethel Church pour les bourses des élèves.

The budget estimates for HBB [the hospital], PAX, ITM, ISTM and the Dental Clinic were presented and the Board took the following resolutions:

- a) The Budgets for HBB and Pax are unbalanced, more revenue than expenditure was approved with this imbalance since this is advantageous.*
- b) The ITM Budget: this budget was approved after balancing by inserting the Bethel Church funds for scholarships for students.*
- c) Budget ISTM : a été approuvé *was approved*
- d) Budget Clinique Dentaire : Il y a un dépassement dans les produits, c'est profitable, - le surplus peut être versé dans le compte de retraités. Ce budget a été approuvé
- d) Dental Clinic Budget: There is an overflow in the products [above expenses], it is profitable - the overage can be paid into the account of retirees. This budget was approved*

XIV. PRESENTATION DU PLAN D'ACTION DE L'IMCK *Presentation of the IMCK Action Plan*

15 - CAN - 011 - Le plan d'action de l'IMCK pour l'année 2016 présenté par le Directeur de l'IMCK a été approuvé après amendements et réajustements

- a) le cout de la relocalisation de la maternité PAX a été revu à la hausse car elle va s'étendre jusqu'à la grande salle, il sera de \$90.000 au lieu de 75.000\$ comme initialement prévu.
- b) Il y a \$240.000 de fonds ASSP pour la réhabilitation de l'Hôpital Bon berger. La 1ère phase a couté \$50.710,38. La deuxième phase de la réhabilitation coutera \$100.000. Enfin la troisième phase celle de renouvellement de la salle d'opération et réhabilitation du système de l'eau coutera \$80.000.
- c) Formation d'un technicien informaticien réseau, c'est préférable de former quelqu'un qui a déjà un diplôme en informatique, c'est plus facile qu'une toute nouvelle personne sans formation en informatique.

- d) Eliminer « le carburant et lubrifiant » du plan d'action, car c'est un besoin habituel à budgétiser
- e) Entretien de l'Hôpital Bon Berger et le PAX,- propreté :- il faut songer à acheter une tondeuse (cfr modèle au MPH Kinshasa)
- f) Suite de construction de l'ISTM le cout est de \$ 247.232

IMCK's action plan for the year 2016, presented by the Director of IMCK, was approved with amendments and adjustments:

- a) the cost of the relocation of the PAX women's center has been revised upwards because it will extend up to the great hall. It will be \$ 90,000 instead of \$ 75,000 as originally planned.*
- b) There is \$ 240,000 of ASSP funds for the rehabilitation of the Good Shepherd Hospital. The 1st phase has cost \$ 50,710.38. The second phase of the rehabilitation will cost \$ 100,000. Finally the third phase of the renewal of the operating room and rehabilitation of the water system will cost \$ 80,000.*
- c) Training of a network computer technician: It is best to train someone who already has a degree in computer science. This is easier than a whole new person without computer training.*
- d) Eliminate "fuel and lubricants" from the action plan, as this is a common need to budget for.*
- e) Maintenance of the Good Shepherd Hospital and PAX - cleanliness - we must think about buying a mower (like the model at MPH in Kinshasa)*
- f) Concerning the ISTM construction, the cost is \$ 247,232.*

INSTITUT MEDICAL CHRETIEN DU KASAI
BUREAU DE L'ADMINISTRATION

PLAN D'ACTION 2016

N°	But/Besoin/ Objectif	Activités à mener	Source de vérification	Standard de satisfaction	Source de Financ.	Budget	Timing	Responsable	Remar
1	Réhabiliter le service d'optique et achat médicaments d'ophtalmologie <i>Rehabilitate Ophthalmology and purchase medecines</i>	-Achat verres et montures - Achat médicaments d'ophtalmologie	-Facture d'achat - Présence des verres et montures -Présence des médicaments	-Lunettes disponibles -Médicaments disponibles	- PCUSA	\$23.000	2 mois	-PCA -Directeur IMCK -Directeur d'Ophtalmologie	Fonds dé disponibl
2	Relocalisation de la Maternité PAX <i>Move PAX maternity</i>	- Chercher un architecte - Faire le plan de nouvelles Constructions -Evaluer le cout - Chercher les fonds - Acheter les matériaux - Exécuter les travaux	-Contrat avec Architecte -Plan de travail disponible -Evaluation de cout faite -Document pour disponible -Présence des matériaux -Chantier en marche	Maternité relocalisée	.MPPC	± 90.000\$	1 an	-PCA -Administrateur -Directeur IMCK	
3	Réhabilitation HBB 2 ^{ème} phase <i>Hospital rehabilitation</i>	-Fermer fentes dans les murs et toiture -Placer lumière <i>lights</i> -Réparer portes et fenêtres -Réparer plafond <i>ceilings</i> -Réhabiliter plomberie -Rénover pavement -Remplacer lits, tablettes -Renouveler mobilier -Equiper une salle de soins <i>Intensifs intensive care</i> -Peindre intérieur et extérieur -Réhabiliter le Guesthouse	-Plan de travail établi -Facture d'achat des Matériaux -Devis disponible	HBB totalement réhabilité à 3/4	ASSP/IMA	\$100.000\$	Un an Dec.2016	-PCA -Administrateur -Directeur IMCK	

N°	But/Besoin/ Objectif	Activités à mener	Source de vérification	Standard de satisfaction	Source de Financ.	Budget	Timing	Responsable	Remar
4	Réhabilitation HBB 3 ^{ème} phase <i>Hospital rehabilitation</i>	-Renouvellement de la salle d'opération <i>operating room</i> -réhabilitation eau	- Plan de travail établi -Facture d'achat des Matériaux -Devis disponible	-Salle d'opération réhabilitée. - tuyauterie remplacés	ASSP/IMA	±80.000\$		-PCA -Administrateur -Directeur IMCK	
5	Acquisition équipements, salle de pratique des soins(ISTM) <i>Equipment for ISTM care practice room</i>	-Faire la liste d'équipements -Evaluer le cout -Préparer un projet pour chercher de fonds -Acheter les équipements	-liste d'équipements élaborés - cout évalué -Projet préparé -facture d'achat d'équipement	-Présence d'équipements -Salle de pratique équipée	-PCUSA -MBF -ASSP	\$12.000	1 an	-PCA -Directeur IMCK	
6	Formation du personnel Anesthésiste L2 Nursing <i>Train anesthetists</i>	-Préparer un projet pour demande de fonds -Planifier les formations -Former le personnel	-Projet préparé -Plan de formation établi -Séance de formation organisée	-Personnel formé -Formation réalisée	MBF	\$ 8500	3 ans	-PCA -Directeur IMCK -Directeur de l'Education	
7	Formation d'un informaticien réseau et maintenance (6 mois) <i>Train IT person</i>	-Préparer un projet pour fonds -Chercher une école de formation et prendre contact -Sélectionner un candidat -Réaliser la formation	-Projet pour fonds Préparé -Contact avec l'école de formation fait. -Candidat sélectionné - Document d'inscription du candidat	-Présence d'un informaticien en réseau et maintenance.	ASSP	\$2500	1 an	-PCA -Directeur IMCK -Directeur de l'Education	
8	Bourses élèves ITM et étudiants ISTM 15 étudiants/école <i>Scholarships</i>	-Formuler la demande de bourse -Définir les critères -Octroyer les bourses -Faire rapport	-Document de demande des bourses -Critères définis -Document d'octroi établit. -Rapport fait	-les bourses sont octroyées	MBF	\$45000	1 an	-PCA -Directeur IMCK -Directeur de l'Education	
9	Acquisition Appareils Rx numériques pour HBB et Pax <i>Digital Diagnostics</i>	-Faire la demande à ASSP, MBF, PCUSA, FIMCK	-Demande disponible	-Appareils Rx numérique disponible pour HBB et PAX	ASSP MBF PCUSA	\$80.000	2016	-PCA -Directeur de l'IMCK	

N°	But/Besoin/ Objectif	Activités à mener	Source de vérification	Standard de satisfaction	Source de Financ.	Budget	Timing	Responsable	Remar
10	Carburant et lubrifiant pour PAX et transport du personnel <i>Fuel, oil and transport</i>	-Evaluer la consommation annuelle -Faire une demande de fonds -Acheter le carburant et lubrifiant	-Evaluation de consommation -Demandes des fonds fait Facture d'achat carburant et lubrifiant	-Présence du carburant et lubrifiant	MBF PCUSA	\$6000	1 an	- Directeur de l'IMCK - Administrateur	
11	Construction d'un incinérateur pour l'HBB <i>Incinerator</i>	-Chercher un technicien pour construction -Préparer un devis -Préparer et soumettre un projet -Acheter les matériaux -Construire l'incinérateur	-Technicien en place -Devis préparé -Projet préparé et soumis -Facture matériaux de construction -Construction en marche	Présence d'un incinérateur	ASSP	\$10000	1 an	-Directeur de l'IMCK -Directeur Médical -Administrateur	
12	Acquisition des fonds pour charité <i>Charity funds for indigent patients</i>	-Préparer et soumettre un projet pour fonds charité -Définir les critères d'octroi de charité -Constituer une commission sociale pour charité	-Projet préparé et soumis -Les critères sont Définis -Commission sociale en place existe	Malades démunis sont pris en charge.	PCUSA ASSP MBF		1 an	-Directeur de l'IMCK -Directeur Médical -Affaires sociales	
13	Acquisition de 2 frigos pour Pharmacie HBB et	-Evaluer le cout - Chercher les fonds	-Evaluation de cout, facture proforma et	Frigos achetés et disponible pour la Pharmacie HBB	ASSP et HBB	\$3000	1 an	Directeur de l'IMCK -Directeur	

	PAX <i>2 refrigerators</i>	-Acheter 2 frigos	recherche de fonds -Facture d'achat de frigo					Médical -Administrateur	
--	-------------------------------	-------------------	---	--	--	--	--	----------------------------	--

N°	But/Besoin/ Objectif	Activités à mener	Source de vérification	Standard de satisfaction	Source de Financ.	Budget	Timing	Responsable	Remar
14	Augmenter la capacité d'accueil de Guest House 2016 <i>Expand the guest house</i>	-Chercher un architecte -Faire un plan -Evaluer le cout -Préparer un projet pour recherche des fonds -Acheter les matériaux -Construire un bâtiment à annexer au Guest House	-Architecte en place -Plan de construction préparé et le cout évalué -Projet préparé et soumis -Facture d'achat des matériaux -Construction en marche	Nouvelle construction complétée	IMCK	± 60.000\$	2016	- PCA - Directeur de l'IMCK - Administrateur	
15	Sécuriser la Ligne haute tension et tuyaux d'eau de l'Hydro à l'HBB <i>Secure power lines and pipes</i>				MBF	\$5000	2016	-Directeur de l'IMCK -Directeur Médical -Administrateur	
16	Entretien (propreté) à l'HBB et PAX <i>Maintenance (cleanliness)</i>	-Achat produit et matériels de nettoyage -Désherbage-HBB <i>weeds</i> -Achat poubelles <i>trashcans</i> -Achat seau à robinet pour lavage des mains <i>taps</i>	- Produit et outil de nettoyage achetés (Brouettes, coupecoupe, râteaux, bêches) disponibles	-Entretien réalisé	PCUSA IMCK ASSP	\$10000	1 an	-Directeur de l'IMCK -Directeur Médical -Affaires sociales	
17	Construction de l'ISTM	-Chercher un Architecte et un Ir. BTP -Finaliser le plan de nouvelle Construction	-Contact avec un architecte -Facture d'achat des matériels/matériaux	-Architecte et Ir. En BTP disponibles -Plan de construction Finalisé	- ASSP	+\$230.000	1 an	-DG ISTM -Directeur IMCK -Président CA	Plan a été

		-Chercher les fonds -Effectuer le travail	-Document de demande de fonds -Contrat signé avec l'architecte	-Fonds disponibles -matériaux achetés -Construction réalisée					
--	--	--	---	--	--	--	--	--	--

XV. PRESENTATION DES RESULTATS DES PROJETS A IMPLANTER/DES ETUDES MENEES PRESENTATION OF RESULTS OF PROJECTS TO IMPLEMENT CONDUCTED STUDIES

15 - CAN - 12 - Le rapport des projets ci-après a été présenté

- a) C.D. et Laboratoire HBB : - les travaux sont terminés - La CD est entrain de déménager, le labo fait de même
- b) Tshitudilu : - Les travaux qui étaient freinés par l'occupation de Tshitudilu par les étudiants de l'ISTM vont bientôt commencer en décembre 2015
- c) Salle des soins intensifs : - Les travaux d'aménagements sont terminés, - nous sommes à l'étape d'achat et d'installation des matériels et équipements.
- d) Dossier Ecole de Santé Publique : - Le PCA a expliqué que le Doyen qui avait pris l'initiative d'installer cette école à l'IMCK a quitté St Louis University pour une position dans une autre Université au Texas ; le PCA pense que le nouveau doyen ne pourra pas continuer le projet. Toutefois il promet de parler avec le nouveau doyen lorsqu'il sera ici

The report on the following projects was presented

- a) CD and HBB Laboratory - the work is completed - The CD is in the process of moving, the lab is doing the same*
- b) Tshitudilu: - The work which was hindered by the occupation of Tshitudilu by ISTM's students will soon begin in December 2015*
- c) Intensive Care Unit: - The refurbishments are completed, - we are at the stage of purchase and installation of materials and equipment.*
- d) School of Public Health: - The Board chairman said the Dean who had taken the initiative to install this school to IMCK left St. Louis University for a position at another University in Texas; the chairman thinks the new dean will not continue the project. But he promises to talk with the new dean whenever he will be here*

XVI. LETTRES RECUES Letters Received

15 - CAN - 013 - Le CA a reçu et lu les lettres suivantes et a pris les résolutions que voici :

- a) Lettre de Charlotte White relative aux priorités de l'IMCK pour lesquelles les amis de l'IMCK(FIMCK) peuvent chercher les fonds.

Le PCA-répondra à Charlotte pour lui dire que l'IMCK cherche à augmenter le nombre des lits jusque dans la grande salle de PAX, que les amis de l'IMCK cherche \$43.000 dont \$10.000 pour la fondation FIMCK et \$33.000 pour le travail de la maternité de PAX.

- b) Lettre de l'Administrateur Bernard Kabibu relative à l'achat de la LC. Elle a été reçue, lue et envoyée en commission pour traitement après que l'intéressé ait dit ce qu'il pensait du cout de la dite LC

The Board received and read the following letters and took the following resolutions:

- a) Letter of Charlotte White on priorities of IMCK for which friends of the IMCK (FIMCK) can seek funds.*

The chairman will answer Charlotte to tell her that the IMCK seeks to increase the number of beds into the large PAX room, and that friends of the IMCK should seek \$ 43,000 including \$ 10,000 for the FIMCK Foundation and \$ 33,000 for the work of the PAX maternity.

- b) Letter from the Administrator Bernard Kabibu on the purchase of the Land Cruiser. It was received, read and sent to committee for treatment after the person concerned has said what he thought of the cost of the said Land Cruiser*

XVII. COMPOSITION DES COMMISSIONS *Committees*

15 - CAN - 014 - Les commissions suivantes ont été constituées :

Commission A

- Mme Kristi Rice
- Dr Patrick Kabeya
- Phcien Mayambi Nzamba
- Rév. Jean Tshidinda Mamba
- Mr. Bernard Kabibu

Taches : Mise au point des descriptions de taches de Directeur, Administrateur, Chef du personnel et Consultant financiers et administratif.

Tasks: Development of job descriptions for Director, Administrator, Head of Personnel and Administrative and Financial Consultant.

Commission B

- Rév. Zacharie Mboyamba Kabala,
- Mr. Jeff Boyd,
- Mr. Simon Ntumba,
- Rév. Joly Birakara,
- Dr Gaspard Mahuma,
- Rév. Lazare Tshibuabua Dikebele,
- Fr. Laurant Kamizelo,
- Mr. Pierre Tshishimbi
- Dr. Eugénie Misenga

Taches :

- Dos. Prestation des médecins aux Pax
- Dos. Dr Remy Nsabwa et Jonathan Kajidi
- Réduction de la fréquentation de service par les malades au Pax
- Description de taches d'un chirurgien
- Lettre de l'Administrateur Bernard Kabibu relative à sa demande d'achat de la L.C

- *Benefits for doctors at Pax*
- *Dr Remy Nsabua and Jonathan Kajidi*
- *Reduction of patient attendance at Pax*
- *Description of a surgeon's responsibilities*
- *Letter from the Administrator Bernard Kabibu on his request for purchase of the Land Cruiser*

2ème Journée

15 - CAN - 015 - la 2^{ème} journée a commencé par l'exécution du cantique n°195 « Qui me relève dans mes chutes », suivie d'une prière dite par Ancien Simon Ntumba, la méditation par l'Aumônier Kabasele Bantubiabu a été tirée de II Samuel 23 :14 et la prière finale a été dite par le Phcien Alexis Mayambi.

XVIII. SEANCE PLEINIÈRE *Plenary Session*

15 - CAN - 016 - Les travaux en commission ci-après ont été présentés et ils ont été approuvés après amendements.

(1) Les descriptions des tâches du Directeur, Administrateur, Chef du personnel, Consultant Financier et Administratif et du Chirurgien ont été mis au point (Cfr annexe)

Committee work below was presented and approved after amendments.

(1) The descriptions of responsibilities of Director, Administrator, Head of Personnel, Financial and Administrative Consultant and Surgeon and were developed (cf. annex)

(2) Dos. Dr Remy Nsabwa Mulumba

Le CA a discuté le dossier de Dr. Remy Nsabwa Mulumba boursier de l'IMCK qui a terminé ses études de spécialisation en pédiatrie à l'Université de Lubumbashi mais qui traîne les pas pour revenir, et a pris les décisions suivantes :

- a) Que la Direction de l'IMCK lui envoie une lettre par DHL lui signifiant que le CA a appris avec joie la fin de sa formation et que l'IMCK est prêt à le recevoir pour travailler.
- b) Il est attendu à l'IMCK au plus tard en fin février 2016 et qu'il confirme à la Direction de l'IMCK son souhait de revenir dans le délai.
- c) Si la Direction de l'IMCK trouve son adresse, elle sollicitera le concours du Représentant Légal Suppléant de la 31^{ème} CPC à Lubumbashi pour lui faciliter le contact.
- d) S'il refuse de rentrer à l'IMCK, la Direction a le pouvoir de le traduire en justice par rapport au protocole d'accord.

(2) In the matter of Dr Remy Nasab Wa Mulumba

The Board discussed the issue of Dr. Remy Nsabwa Mulumba, scholarship holder from IMCK who completed his graduate studies in pediatrics at the University of Lubumbashi but is lying around not to return, and took the following decisions:

- a) That the IMCK management send a letter by DHL telling him that the Board has learned with joy the end of his training and the IMCK is ready to receive him back to work.*
- b) He is expected back at IMCK no later than the end of February 2016 and that he confirm to the management of IMCK his wish/intention to return in that period.*
- c) If the management of IMCK can find his address, it will seek the assistance of the Deputy Legal Representative of the 31st CPC in Lubumbashi to facilitate this contact.*
- d) If he refuses to return to the IMCK, Management has the power to bring him to justice in relation to the MoU.*

(3) Dos. Jonathan Kajidi Tshibuabua

Le CA a également reçu ce cas et recommande à la Direction de l'IMCK d'entrer en contact avec le concerné en vue d'avoir son avis sur son retour à l'IMCK pour le travail pour lequel il était parti en formation avec la bourse de l'IMCK.

S'il refuse de revenir – résilier le contrat de travail et l'obliger de rembourser les fonds dont il avait bénéficié pour sa formation après lui avoir écrit une lettre envoyée par voie officielle (DHL, Greffe) avec récépissé à l'appui.

Si toutes ces voies échouaient, la Direction de l'IMCK a le pouvoir de le traduire en justice par rapport au protocole d'accord.

NB. Pour le cas général des étudiants boursiers dans l'avenir, le CA décide ce qui suit :

- Etude et élaboration des critères de sélection des bénéficiaires des bourses
- Revoir le contrat des bourses

- Que la Direction de l'IMCK, le PCA et le Représentant de la PCUSA pour l'Afrique écrivent aux donateurs pour leur signifier que tout octroi de bourse de quelle que nature que ce soit doit se faire par le canal de l'IMCK ; plus jamais d'individu à individu.

(3) In the matter of Jonathan Kazadi Tshibuabua

The Board also received this case and recommends to the IMCK management to make contact with the concerned in order to have his opinion on his return to IMCK for the work for which he was away on training with a scholarship from the IMCK.

If he refuses to return - terminate the employment contract and force him to repay the funds which he had enjoyed for his training after he wrote a letter through official channels (DHL, Registry) with supporting receipt.

If all these channels fail, the management of IMCK has the power to bring him to justice in relation to the MoU.

Note: For the general case of scholarship students in the future, the Board decided:

- To design and develop selection criteria for grant recipients

- Review the contract scholarships

- And that the management of IMCK the chairman of the Board and the Representative of the PCUSA for Africa should write to donors and inform them that any grant award of any nature whatsoever shall be done through the IMCK channel; never from individual to individual.

(4) Dossier prestation et fréquentation des malades au Pax. *In the matters of provision of service and attendance of patients at Pax.*

a) De la prestation au Pax *On provision of service at PAX*

Le CA recommande à tous les prestataires du Pax de respecter les heures de service (permanence et garde) et les exhorte à la conscience professionnelle dans le but de privilégier le malade qui est au centre de toute activité.

De ce fait, le CA recommande la tenue d'une réunion extraordinaire avec des médecins dirigée par le Directeur de l'IMCK accompagné du Représentant Légal au cours de laquelle le ROI et la Convention cadre seront lus à leur intention et vulgarisés. Sachant que le non respect de ceux-ci sera suivi des sanctions.

The Board recommends that all providers of service at PAX respect the hours (on duty and call) and urges them to dedication in order to favor the patient who is at the center of all activity. Therefore, the Board recommends the holding of an extraordinary meeting with doctors headed by the Director and accompanied by the Legal Representative IMCK at which the bylaws and the employment Framework Convention will be read for them and disseminated. Knowing that failure to comply with these will be followed by sanctions.

Enfin, pour raison d'efficacité, le CA recommande à la Direction de l'IMCK d'instruire le Directeur de Pax de lui fournir un tableau de rendement mensuel de prestations des médecins et autres sur base des cahiers des présences indiquant l'heure d'arrivée et celle du départ.

Echéance : 2 semaines

Responsable : Directeur de l'IMCK

Indicateur : Rapport de la réunion au Président du CA

Finally, for reasons of efficiency, the Board recommends that IMCK management instruct the Director of Pax to provide a table of monthly performance benefits of physicians and others on the

basis of attendance indicating the hour arrival and one departure.

Deadline: 2 weeks

Responsible: Director of IMCK

Indicator: Meeting Report of the Board President

b) De la fréquentation *On patient attendance*

Le CA recommande à la Direction de l'IMCK de sensibiliser la population sur les services disponibles à l'HBB et au PAX, des avantages que la population doit jouir (gratuité des médicaments, consultations, baisse de prix de chirurgie,...) à travers des journées dénommées « Journées IMCK » organisées chaque semestre et aussi sur les affichages sur la tarification au rabais Ici faire la part des choses, mais la vulgarisation est une nécessité.

The Board recommends that the management of IMCK raise awareness about the services available at the HBB and PAX; benefits that people should enjoy (free medicines, consultations, surgery price cut, ...) through the days called "IMCK days" organized each semester and also displays on pricing discounts. This to make [better] sense of things, but the publicity is a necessity.

c) La lettre de l'administrateur Bernard Kabibu sur l'achat de véhicule Land Cruiser.

Le CA a reçu sa lettre et accepte de vendre à l'AG de l'IMCK, Mr Bernard Kabibu la Land Cruiser en question à 2.700\$, montant à déduire sur sa prime de fin carrière.

c) The letter from the Administrator Bernard Kabibu about purchasing vehicle Land Cruiser. The Board received his letter and agrees to sell to the IMCK Administrator, Mr Bernard Kabibu the Land Cruiser in question for \$ 2,700, the amount to be deducted from his retirement pension.

XIX. DEPART EN RETRAITE DES AGENTS DE L'IMCK *Retirement of IMCK officers*

Le départ en retraite des agents dont l'Administrateur, le chef du personnel, le préfet de l'ITM et le Directeur dentaire.

The retirement of officers including the Administrator, the Chief of Personnel, the Prefect of the ITM and the Dental Director.

15 - CAN - 017 - Les personnes ci-haut citées sont programmées pour leur retraite en décembre 2015. Après discussion les résolutions suivantes ont été prises :

a) L'Administrateur et le Chef du personnel, Ils restent en place jusqu'à la tenue de la prochaine réunion du CA en Mai 2016. Entre temps, la 31^{ème} CPC et la 27^{ème} CMCo vont transmettre au moins deux noms de candidats pour chaque poste au plus tard en fin février 2016 au Sous-Conseil. Celui-ci étudiera les candidats au mois de mars 2016 et les soumettra au CA en mai 2016.

b) Cas du Préfet ITM. : Il est confirmé pour la retraite en Décembre 2015 et il sera remplacé par mademoiselle Marthe Kutekemenyi Mukendi

c) Cas du Directeur Dentaire, - Le Directeur de l'IMCK est autorisé de chercher un dentiste de remplacement.

The people mentioned above are scheduled for retirement in December 2015. After discussion the following resolutions were taken:

a) The Administrator and the Chief of Personnel will remain in place until the holding of the next board meeting in May 2016. Meanwhile, the 31st CPC and the 27th CMCo will transmit at least

two names of candidates for each post no later than the end February 2016 to the Sub-Board. It will study the candidates in March 2016 and submit them to the Board in May 2016.

b) The case of the Prefect of ITM. : He is confirmed for retirement in December 2015 and will be replaced by Miss Marthe Kutekemenyi Mukendi

c) The case of Dental Director - The Director of IMCK is authorized to seek a replacement dentist.

XX. REMERCIEMENTS Thanks

15 - CAN - 018 Le PCA a remercié les membres pour leurs efforts, et leur sagesse pendant la réunion, pour le calme qui a caractérisé le CA. Il leur a demandé de continuer à être engagés et à appuyer le processus pour l'exécution des décisions prises, que ça ne soit pas seulement l'affaire du Directeur et de l'Administrateur. Il a ajouté que : « Je serai déçu si en février 2016 s' il n'y a pas des candidats au poste de l'Administrateur et du Chef du personnel. Il a ensuite remercié :

MBF :- Pour la recherche et le support financier d'un chirurgien et d'un consultant financier

et administratif.

PCUSA : - Pour la libération des fonds ECO et autres

ASSP : - Pour le support continuuel

ROW : Pour le support continuuel

FIMCK : - Pour sa participation dans les activités de l'IMCK, ils sont très actifs

MPPC :- Pour le financement de la rénovation et délocalisation de la maternité Pax. Ils vont venir en mai avec une grande équipe.

Et enfin, les travailleurs de l'IMCK pour leur dévouement au travail.

The Board chairman thanked the members for their efforts and wisdom during the meeting, for the calm that characterized the Board. He asked them to continue to be engaged and to support the process for the implementation of decisions taken. It is not only the concern of the Director and the Administrator. He added that "I will be disappointed if in February 2016 there is no candidate for the office of the Administrator and the Chief of Staff." He then thanked:

MBF: - For the search and financial support for a surgeon and a financial and administrative consultant.

CPUSA: - For the release of funds, ECO and other

ASSP - For their continued support

ROW: For their continued support

FIMCK: - For its participation in the activities of the IMCK, they are very active

MPPC: - For the financing of the renovation and relocation of the PAX maternity. They will come in May with a great team.

And finally, IMCK's workers for their dedication to work.

XXI. ELECTION DU PRESIDENT

15 - CAN- 019 - Dr Larry Sthreshley a été reconduit comme président du CA

Dr Larry Sthreshley was reappointed as Chairman of the Board

XXII. DATE DE LA PROCHAINE REUNION

15 - CAN- 020 - La prochaine réunion du CA se tiendra pendant la 3^{ème} semaine de Mai 2016 *The next board meeting will be held during the third week of May 2016*

XXIII. FIN DE LA REUNION End of the meeting

15 - CAN- 020 - La réunion a pris fin à 17 H 30' par une prière finale dite par Dr. Larry Sthreshley,- président du Conseil.

Fait à Tshikaji, le 13 Novembre 2015

POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'IMCK

Secrétaire

Phcien Alexis MAYAMBI NZAMBA

Président

Dr. Larry STHRESHLEY



Rapporteur

Bernard KABIBU BIMVULU